

Účastník trestného konania pred vnútroštátnym súdom

Davide Durante

Výrok

Články 49 ZFEÚ a 56 ZFEÚ sa majú vykladať v tom zmysle, že nebránia vnútroštátnemu ustanoveniu, o aké ide vo veci samej, ktoré ukladá subjektom, ktoré sa chcú prihlásiť do zadávacieho konania týkajúceho sa udelenia koncesii v oblasti hier a stávk, povinnosť predložiť dôkaz o svojej ekonomickej a finančnej spôsobilosti prostredníctvom vyhlásení vydaných aspoň dvoma bankovými inštitúciami, bez toho, aby mohli preukázať túto spôsobilosť aj iným spôsobom, pokiaľ takéto ustanovenie môže spĺňať podmienky proporcionality formulované judikatúrou Súdneho dvora, čo preveriť prináleží vnútroštátnemu súdu.

(¹) Ú. v. EÚ C 381, 16.11.2015.

Uznesenie Súdneho dvora (desiata komora) zo 14. septembra 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Judecătoria Satu Mare – Rumunsko) – Pavel Dumitraș, Mioara Dumitraș/BRD Groupe Sociétés Générale – Sucursala Județeană Satu Mare

(Vec C-534/15) (¹)

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Ochrana spotrebiteľa — Smernica 93/13/EHS — Článok 1 ods. 1 — Článok 2 písm. b) — Postavenie spotrebiteľa — Prevod pohľadávky nováciou úverovej zmluvy — Zmluva o založení nehnuteľnosti podpísaná fyzickými osobami, ktoré nemajú žiadny obchodný vzťah s obchodnou spoločnosťou, ktorá je novým dlžníkom)

(2016/C 454/22)

Jazyk konania: rumunčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Judecătoria Satu Mare

Účastníci konania

Žalobcovia: Pavel Dumitraș, Mioara Dumitraș

Žalovaná: BRD Groupe Sociétés Générale – Sucursala Județeană Satu Mare

Výrok

Článok 1 ods. 1 a článok 2 písm. b) smernice Rady 93/13/EHS z 5. apríla 1993 o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách sa majú vykladať v tom zmysle, že táto smernica sa uplatňuje na zmluvu o založení nehnuteľnosti uzatvorenú medzi fyzickými osobami a úverovou inštitúciou s cieľom zaručiť sa za záväzky obchodnej spoločnosti, ktoré má táto spoločnosť voči uvedenej úverovej inštitúcii na základe zmluvy o úvere, pokiaľ tieto fyzické osoby konali s cieľom nevzťahujúcim sa k ich obchodu, podnikaniu alebo povolaniu a nemajú obchodný vzťah k uvedenej spoločnosťou, čo prináleží posúdiť vnútroštátnemu súdu.

(¹) Ú. v. EÚ C 16, 18.1.2016.